HEY, GO GET A RENTAL CAR HERE!
OK!

I'M BACK!
JACK, I FOUND THE ACCES-SORIES
THANK YOU!

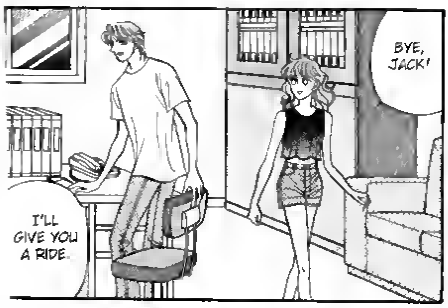
I WAS LOOKING ALMOST EVERY-WHERE BUT I'M GLAD I COULD FIND THE ONES THAT FIT THE IMAGE

SHE LOOKED FRIGHTENED AND IN PAIN WITH ALL THE BRUISES
JUST SHAKING HANDS WITH ME MADE HER ALL NERVOUS
IT MIGHT NOT ONLY BE ABUSE

WHAT IS IT?
. OH... NOTHING
Why do I care this much about Red?
I'm not like my usual self at all
.....

I've never cared much about any women's past or background.
But I can't get what Roy and Sam told me out of my mind.
Red, what really happened that made you come to this city ?
Is there another you, under that smiling face?

I want to know more about Red.
I'm very curious.
Ishoujo Scans


I'LL GIVE YOU A RIDE.
BYE, JACK!

I'M FINE THE CURRENT APARTMENT IS MUCH CLOSER COMPARED TO THE MOTEL BEFORE.
ANSWER the phone
RRR

CREAK

SEE YOU TOMO-RROW!

chuchu chuchu...

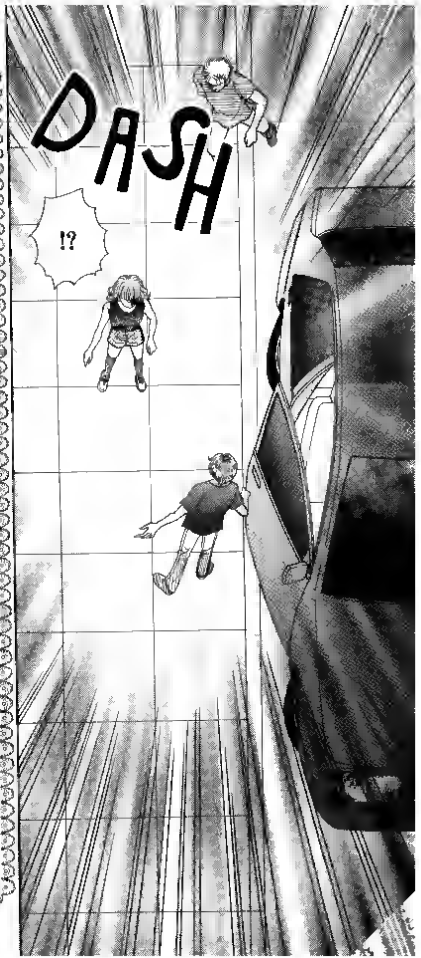
VROOM...
YES, YES
THAT'S FINE.
ABOUT CHANGING THE MODEL?
VROOM...
CLICK
CLICK!
SCREECH!

小林博美への質問コーナー

Hページへのつっこみ

そんなわけで 現在 自分のオームページを毎日チェックするのもかなり元気の素になってるよ。掲示板には 雑誌が発売されると すぐ「読んだよ！」って書き込みがあるし みんなが楽しんでくれてるの ハフハフトキドキしてくれてるのを肌に取るようにわかるからね。「よぉし 次週はもっと面白くしてやるぞぉ！」って いつも見ながら思ってるんだ。プレゼントをいろいろしてるのも その元気の素をくれる みんな少しでもお返しができたらいいなって思っているから。これからもいっぱい元気の素をください～！（笑）私も もっともっと頑張って面白い作品を描くからね!!

113ページへつづく



LONG TIME NO SEE!
YO! BECKY LYNN!
...No way!!!

How could I run into them in Los Angeles?!
Is this a nightmare?!
shake
shake
shake
So yesterday I didn't mistaken them at all!
KYA...
YEAH, NO NEED TO BE SCARED.
HEY, LET'S GET ALONG AGAIN

RUMORS ABOUT YOU ARE ALL OVER THE TOWN, DON'T YOU KNOW?
CHUCKLE
Don, Don't touch me...
HEY, AFTER NOT SEEING YOU FOR A WHILE YOU SEEM TO HAVE CHANGED SO MUCH THAT WE COULDN'T EVEN RECOGNIZE YOU
"BECKY LYNN STOLE ALL MY MONEY AND RAN AWAY. SHE'S A BITCH!"
YOUR DRUNKEN OLD MAN WENT AND TOLD EVERYONE.

That's mean...
He was the one who snatched all the money I earned from the part-time job to buy alcohol...!
THIS SCUM!
KICK!
SMACK
HOW DARE YOU TALK BACK TO ME?!

YOUR MOM ALSO COLLAPSED, AND SHE'S PROBABLY DYING SOON, DON'T YOU KNOW?
WHAT...?!
SINCE YOU LEFT, SHE WAS JUST LIKE AN EMPTY SHELL WELL, SHE'S SICK ANYWAYS
YOU'RE LYING...!
LIAR!!!
SAYING MOM'S DYING SOON...
THAT'S IMPOSSIBLE

Go, Becky Lynn!
I believe in you.
Mom...
Mom...!!!
WE'RE TELLING THE TRUTH, BECKY LYNN
IT'S ALL BECAUSE *YOU* RAN AWAY FROM BEND.

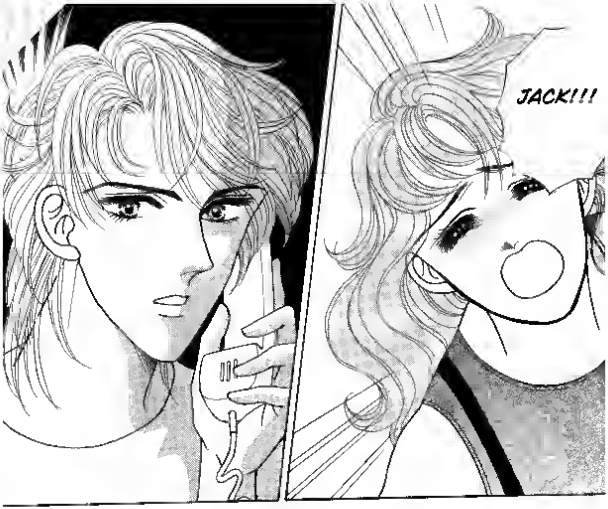
I didn't mean to do so...
No...
!!
COME!
WE'LL BRING YOU HOME WITH US!
NO...!
...N...

WE HAVEN'T MET FOR A WHILE
LET'S HAVE SOME FUN WHILE WE CATCH UP!
NO!
DON'T MAKE A FUSS!
LET GO!
Some-body...

HEY, COVER HER MOUTH!
Some-body, help!!!
GET IN THE CAR QUICKLY!
Help!

NOOO...
JACK!!!

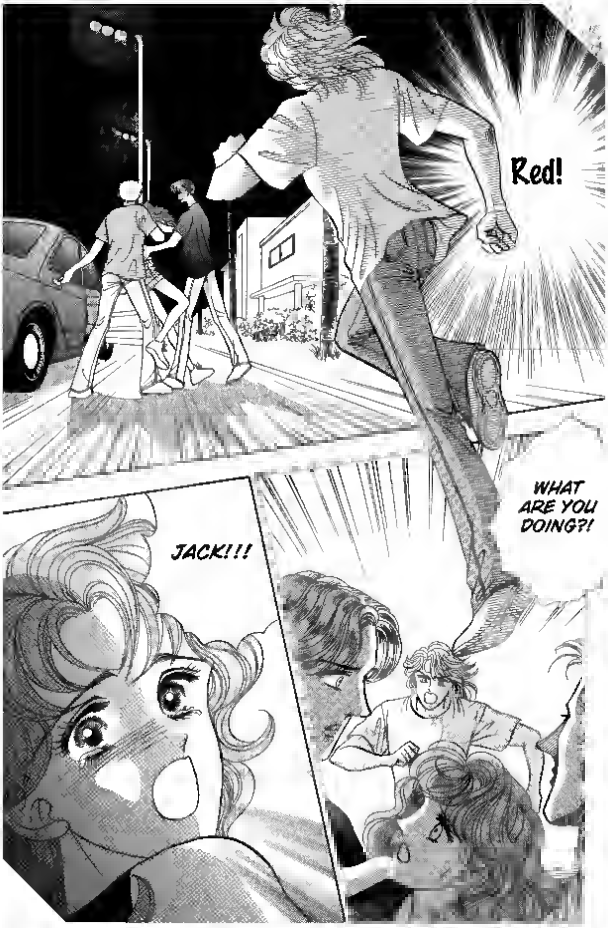
HELP...
NNN...!
GASP


JACK!!!

...RED?

Is it just my imagination?
click!
Hey, Jacha?)
SORRY, DANIEL I'LL CALL YOU BACK LATER!
SLIDE
Ishouya
Scans

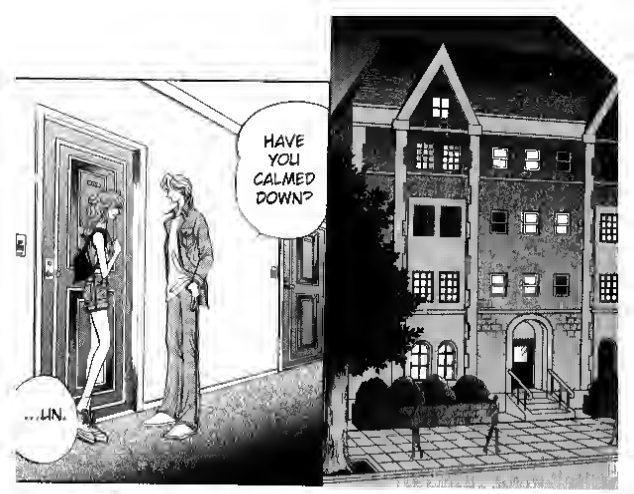
JUMP!


Red!
WHAT ARE YOU DOING?!
JACK!!!

Push!
KYA!
DAMN IT!
TSK!
SEE YA, BECKY LYNN!
SQUEAK
WE'LL MEET AGAIN!
FALL

Vroom...
ARE YOU ALRIGHT? DID YOU GET HURT?
UM I'M FINE
THANK YOU

DO YOU KNOW THEM?
SEE YA, BECKY LYNN!
shake
shake
...IT WAS SO SCARY!
IT'S OKAY. YOU ARE SAFE NOW.
I'LL TAKE YOU HOME.


HAVE YOU CALMED DOWN?
...UN.

...
...I ACTUALLY HAVE A LOT THAT I WANT TO ASK.
BUT YOU PROBABLY DON'T WANT TO TALK TONIGHT, RIGHT?

小林博美への質問コーナー

質問者

雪＆みのごん

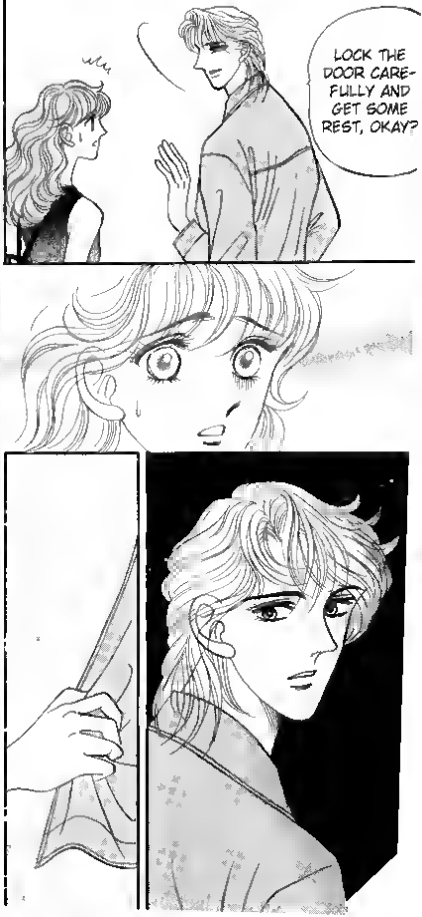
質問

取材って　どういうふうにするの？
いままでで　いちばん面白かった取材はどんなの？

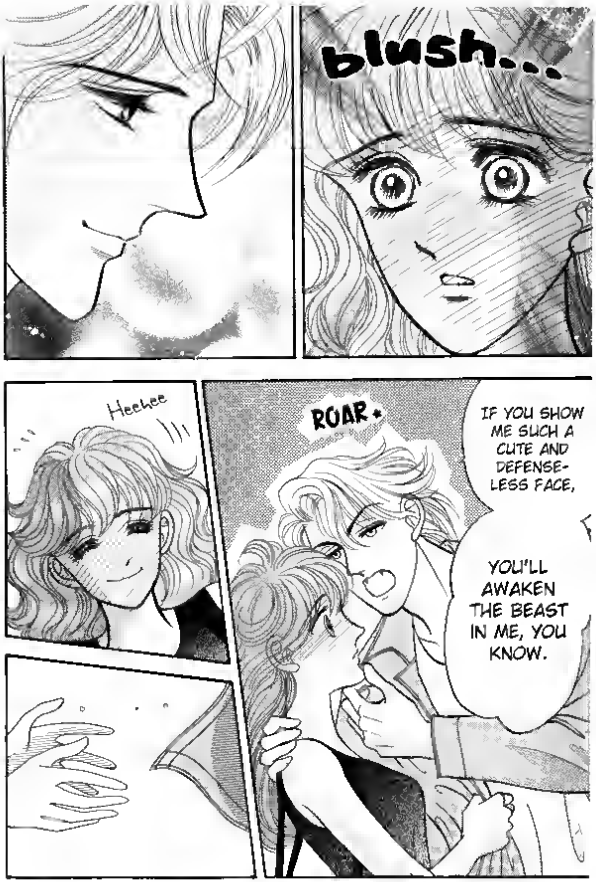
答え

私の場合　逆にこうと思った人物を取材できる友人知人がたくさんいて　恵まれてるので　気軽に質問したり写真を撮らせてもらってるんだ。医療関係者や　結婚式場の店長　コンビニ経営者　また逆にいてないけど　お菓子職人や花屋の店主　神主さんやお坊さんやらっぱい！　雪山が趣味の編集氏もいたし　自分の仕事とはまったく違う世界に生きる人の話を聞くのはとっても刺激になるし新鮮だよ！　自分では思いもしなかったエピソードや感動の実話を聞けたりするのは取材ならではの楽しみだね！

118ページへつづく



IT MAKES ME WANT TO KISS YOU.
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT.


blush...
Heehee
ROAR
IF YOU SHOW ME SUCH A CUTE AND DEFENSE-LESS FACE,
YOU'LL AWAKEN THE BEAST IN ME, YOU KNOW.

I SHOULD REALLY GO BEFORE I CAN'T CONTROL MYSELF ANYMORE
IF I STAY LONGER, I'M NOT CONFIDENT THAT I WON'T DO ANYTHING
THANK YOU.
HAVE A GOOD REST!

③
GOOD NIGHT!

LIAR!
WE'RE TELLING THE TRUTH, BECKY LYNN...
YOUR MOM ALSO COLLAPSED, AND SHE'S PROBABLY DYING SOON, DON'T YOU KNOW?
Somebody, please tell me it's all a lie!
IT'S ALL BECAUSE YOU RAN AWAY FROM BEND!!!

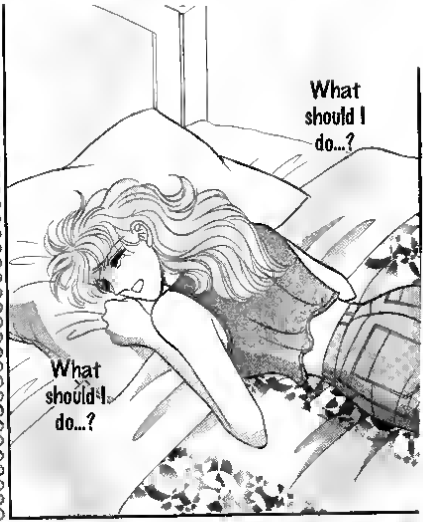
小林博美への質問コーナー

118ページ回答のつづき

以前にCM業界の話を聞いたとき　編集部のほうからお願いしていただいて取材した　某ハンバーガーのCM制作現場はとっても面白かったよ！15秒のCMを作るために大勢のスタッフがスタジオセットからハンバーガーの"ごま"の一粒まで神経を使って作っていく様子は　裏側をのぞいた者にしかわからない大変さがあって　とっても感動したよ！

いろんな人へのいろんな取材があるけど　いつもいちばん思うことは血の通った人間の言葉や生き方をちゃんと表現できるような漫画にしたいなあってこと。それにプラス私流のトンマチックな展開ができたらなーと願いながら原稿用紙に向かう毎日でありまする♡

121ページへつづく



小林惇美への質問コーナー

質問者

切り込み隊長

質問

「レッド」！巻に出てくる日本式シャンプーのエピノートは原作にあるんですか？　それとも先生の創作ですか？

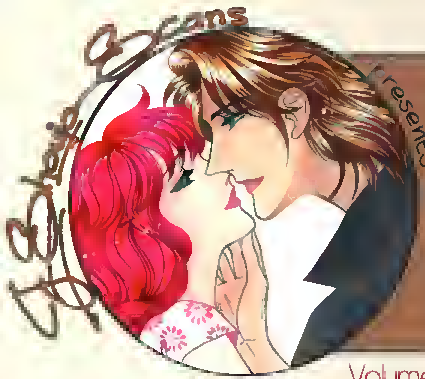
答え

創作です。原作にはシャンプーのエピノートはなかったんだけど　アメリカに住んでいたことのある日本人や友人の美容師さんに話を聞いて　そうか日本式のていねいなシャンプーってすごいことなんだァ！って思って描こうと決めたんだ。アメリカではシャンプーはただ洗うだけってカンジの美容院が多いんだって（けっこう高級なところでも）。うちに遊びに来たアメリカ人の女の子にも確かめたから本当だと思うよ。国が違うとシャンプーひとつでもネタになっちゃうってことだね（笑）。

175ページへつづく

VROOM...
VROOOM...
HEY, THE PRINCE ALREADY LEFT.
WELL, WE KNOW WHERE THE PRINCESS' CASTLE IS NOW.
TO-MOR-ROW'S GONNA BE THE BEST SHOW.

HAPPI-
NESS IS
NOT FOR
YOU, BECKY
LYNN.
WE'LL
TEACH
YOU A
LESSON!



Red

Translator
Proofreader
Cleaner
Typesetter
QCer

Volume 3 Chapter 13

I NEED MY DAILY FIX OF
APRON-CLAD BISHIES!
IMAGINATION MODE
JSHOUJO HASN'T RELEASED ANYTHING LATELY!
This just ticks me off!
IF THEY WERE TO FIND SOME MORE TRANSLATORS, CLEANERS, EDITORS, TYPESETTERS AND QC-ERS THEY COULD RELEASE MORE MANGA!
I need New Manga!
GEE
woo!
Get a grip, self!
THINK
THINK
Who's that manga crazed individual?
Would this be you?
I'M HERE TO WORK! WORK!
JShoujo Scans Workroom
JShoujo Scans
www.bara.it
http://z1.invisionfree.com/JShoujo_Scans

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week